

ALTREMPORDA

Periòdic Nacionalista
Adherit a la LLIGA REGIONALISTA

REDACCIÓ i ADMINISTRACIÓ
CERVANTES, 1, 1.^{er}

FIGUERES

3 Novembre 1917

Any I - N.º 30

Preu: 10 cèntims

LA CIUTAT

QUE FRISSA

L'obligada renovació bienal dels ciutadans que a Cà-la-Ciutat han de regir i procurar pels interessos de Figueres, ens porta a la discussió i a la tria selecta dels diversos valors representatius de la comunitat.

Sempre, sempre és transcendent l'elecció dels homes que en qualsevulla de les corporacions han de figurar-hi com a representants d'un matix d'opinió, i han de recollir-hi i encarrilar-hi les iniciatives reformadores dels mancaments actuals, encarnant el seu seny i pensament en les necessitats i conveniències col·lectives. I avui en la nostra menuda urbs exquisida i admirable, en aquesta ciutat que estimem i respectem, més s'hi fa sentir la transcendència de què parlàvem suara, i, a no dubtar, ella apareixerà prou intensament per a ésser guiadora de tothom: d'aquells qui al seu abast hi tenen la direcció dels partits, i d'aquells altres ciutadans concients i lliures que sabran avantposar la seva ciutadania a les mesquineses d'una política estèril.

Ara que Figueres es commou dins l'ambient recullidor de tota energia, i sent adintre seu la frisança renovadora d'un estancament d'aspiracions, ha de posar compte en els homes que triï per a acorruiar dignament les reformacions que en la seva visió de ciutat nova ha somniat. Figueres, la ciutat qui fa monuments,—i bells monuments, a fè,—la ciutat qui va a fer emprèstits enllaçant en un cabal comú d'iniciatives les obres urbanes i les de l'esperit; la població que es mou i frissa, i brega i s'adalera en la seva hàbil reencarnació, mereix avui dels seus ciutadans la màxima desitjança d'obtenir per ella un bon govern municipal lliure de les feixugors de suara, abstret de tota altra il·lusió que no fos d'assolir-li la plena garantia de que els homes qui la regiran sabran portar com a frontal del seu esforç el bell governament, la bona administració que cal per a donar major eficàcia al temps de renovació que per ella s'acosta.

La ciutat nova que tots hem desitjat, la població moderna en cos i esperit conformats cap a un comú ideal, avui la sentim remoure's en cada obra que es comença, com si fos un

esbatec d'ales a punt de pendre vol. Avui és l'hora de les fal·leres, dels projectes, dels camins a seguir; demà serà l'hora de les realitats, dels somnis fets pedra, de les fal·leres tornades veritat: demà serà l'hora de la construcció.

Bon ciutadà que et sabs bon figuerenc, escolta! Bé creuràs que a l'obra pesada de tornar eficients els projectes que hom pensa, li calen cooperadors de garantia suficient i provada per a que hi duguin amb el seu esforç el seu assabentament. Tu, més que mai, amb el teu vot pots devenir marcadore d'aspiracions, assenyalar de camins a trescar; nosaltres te fem ofrena d'uns noms que en les properes eleccions municipals hi representen aquestes ànsies populars de què et parlàvem, aquesta vida renovada que tots anhelem per la ciutat volguda. El seu compromís d'avui és el de portar a les Cases Consistorials una col·laboració apta

Pensant en el temps de renovació que per la ciutat s'imposa, **VOTEU i PROPAGUEU** la següent candidatura per a Consellers:

Districte 1.^{er} (Teatre i Institut)

Felip Llonch i Broch

AGRICULTOR

Districte 2.^{on} (Carrers Nou i Muralla)

Antoni Costa i Ferran

COMERCIANT

Districte 3.^{er} (Carrer de Colom)

Lluís Fita i Salvatella

INDUSTRIAL

Districte 4.^{art} (Cambra Agrícola)

Josep Sans i Roquer

ADVOCAT

Vinguda l'hora, feu-la triomfant! Per Figueres i els seus alts interessos us en sentiríem grat.

i a propòsit a les iniciatives ciutadanes, a la vegada que una fiscalització digna i serena de tots els actes dels demés. I els noms que et donem en són absoluta garantia.

La ciutat que frissa en cada ú de nosaltres, la vida de noves aspiracions que va a obrir-se-li, a tots ens

exigeix esforç i seny. En la candidatura que nosaltres patrocinem creiem que dignament s'hi concreten i esperonen les nostres idealitats ciutadanes, i per elles aspirem a la confiança del poble figuerenc, creient-les nobles i honrades.

ORIENTACIONS

L'imminència de les vinentes eleccions municipals ha fet sotsmoure ja a tots els grups polítics figuerencs, i cada un d'ells se disposa a anar a la lluita esperant en el seu triomf, presentant la candidatura que considera més a propòsit per a assolir-ne la victòria.

Tothom farà present com a promesa de la seva gestió municipal el seu amor a Figueres, enc que aquest amor algunes vegades s'hagi trobat en contraposició amb els punts de mira que pels afins d'alguns dels candidats s'han defensat en el

Consistori, i que pel seu especial mode d'ésser no fan creure que siguin precisament les conveniències de la ciutat ço que els moguin a la seva presentació a Consellers de la mateixa.

Actualment cal desfer l'error, per algú seguit encara, de que la Casa Comunal sigui lloc apropiat a les lluites polítiques de dos grups diversos, donant-li una significació poc seriosa d'entrebancar-se mutuament les proposicions que es presenten i que són de conveniència pel poble. A Cà-la-Ciutat ha d'ésser lloc obert



a totes les necessitats de Figueres, punt de discussió serena i patriòtica, i no de barroeries d'uns i altres que a res condueixen si no és a enfondir més i més les lluites incívils que a algú convindrà de mantenir, i de les quals l'única agraviada n'és la ciutat.

S'han d'abandonar les faramalles d'altre temps, i portar al Consistori homes amb prou rectitud per a que la seva situació en aquell lloc vagi sempre inspirada en el fi primordial dels Ajuntaments, com ho és la recta administració dels bens comunals, atenent de bon principi i essencialment a la tasca de construcció ciutadana.

La «Lliga Nacionalista de l'Alt Empordà», coneixent la realitat de l'instant, convençuda de la necessitat de portar al govern del municipi nous homes que hi facin sentir la seva influència i hi posin el seu esforç en les qüestions d'interès per la ciutat que es presentin, ha ofert al cos electoral de Figueres una candidatura a propòsit al moment que la ciutat viu. Aquesta candidatura, que es tanca en uns noms plens de prestigi i respecte, porta una altíssima significació catalana que no abaixarà mai, ni esmortiran conveniències passatgeres, perquè aquells qui la formen comprenen ben fonament la dignitat de mantenir-la.

I ademés, completant-se i integrant-se, hi porta els propòsits de millorament de la ciutat i de les reformes urbanes indispensables, assegurades per la necessitat de dur a bon terme el projectat Emprèstit.

Els nostres noms formaran la candidatura ciutadana per excelència, ja que en ella és allí on millor s'hi conclouen totes les pures necessitats figuerenques, eixarrindes aquets darrers temps per uns lluites desprestigiades d'ineficàcia.

Per l'eficàcia del règim d'autonomia municipal que es reclama, és necessari que aquells qui tinguin al seu compte els interessos comunals siguin penyora del seu amor a la ciutat i d'una recta administració desproveïda de tots els prejudicis que poguessin entrebancar-la.

Ciudadà! La nostra candidatura t'ofereix aquestes garanties. Vota-la!

MENUDES GLOSES

ALS MORTS

En la diada dels morts sobirana i majestosa, i com uns fons desig d'impetuosa pregària, vull posar al caire de la ploma humilíssima també la meva ofrena als que foren i regnaren.

Són, els morts, els mestres de la vida. I ara que en els camps saginosos de l'Europa en discòrdia la guerra hi posa un ritme d'occident i destrucció, nosaltres, en la quietud amable dels nostres viures ciutadans, ens recullim en el repòs d'una recordança votiva, i servem a flor de llavi la començada oració.

A cada cap de taula avui hi serà viva la presència dels que ja han tramontat aqueixa vida, —talment com la llum desapareix i apareix darrera les muntanyes boiroses que ens limiten l'esguard. I potser aquesta nit, quan més pàl·lids devinguin els estels en l'apagada volta de tardor, en tant que una ratxada del vent que passi sotsmourà les campanes del proper cimbori en un sò ronc i misteriós, veurem passar enllà, rabent, la confosa silueta del volador corcer del Comte l'Arnau. I en la nit de les misericòrdies la llegenda hi florirà com una ombra de punició.

Avui serà encesa la flama viva de la pregària. I la paraula nostra guardarà l'eufòria pura d'una emoció translúida.

En els caminals dels cementiris hi tombaran les fulles marcides i despreses dels arbres heròics. Ja escolto jo la llur melodia, com un desgranament de pluja caiguda. O tardor furienta que escenifiques la diada de la mort!

Reculliment... reculliment... Les veus callen per vosaltres, o morts! Tot pren un caient de cosa ritual. I fins el sol de posta, quan tenyeixi de roig viu les muntanyes que l'abracin, semblarà la flama de votiva llàntia encesa a la vostra pau i amor.

GERINELD.

Com parlà el senyor Cambó al Palau

Talment serà un document de gran transcendència ço que el senyor Cambó va dir al Rei en la seva anada a consulta al Palau.

Reproduïm íntegrament la relació que el senyor Cambó mateix va fer-ne:

«Vaig exposar al Rei la meva convicció de que l'actual crisi no era de govern ni de partit, sinó del sistema tradicional que reserva l'exercici alternatiu del govern a dues agrupacions, igualment artificioses, sense cap arrelament en la consciència del país i la força de les quals no té altre origen ni sosteniment que l'exercici del govern.

Aquest sistema, el qual no ha sabut aprofitar per a Espanya els anys de pau interior que hem disfrutat des de la restauració, és absolutament impotent per a recullir les corrents d'opinió que es venen manifestant a Espanya i que d'ençà que esclatà la guerra europea s'ha pronunciat considerablement.

Li vaig exposar la meva convicció de que la última crisi, una vegada plantejada, s'havia de resoldre íntegrament, orientant la política espanyola per viarany enterament nous, i lo pitjor que podia ocórrer, —vaig dir al Rei,— seria produir en la opinió un desencant, i ho seria definitiu si es creés un govern que, encara que dissimuladament, vingués a ser una nova encarnació dels partits de torn.

Vaig advocar per un ministeri d'amplíssima i sincera concentració, en la qual es poguessin veure representats tots els matisos de la opinió espanyola i que per la seva estructura fos plena garantia de que els diversos elements que l'integressin no s'haguessin pogut associar per a realitzar una maniobra política, sinó que solament s'associaven per a servir l'interès suprem del país.

Li vaig exposar el meu criteri de que en aquest Govern la cartera de Governació s'havia d'atribuir a persona que no procedís de cap agrupació política i que en la designació dels governadors s'havia igualment de prescindir de tota mira política de partit.

En quant a si el nou Govern havia o no de presentar-se a les Corts, vaig expressar el meu criteri de que en tot cas aquestes Corts no havien de votar més que una llei d'amnistia i ampliar la llei d'autoritzacions, perquè la continuació indefinida d'aquestes Corts, que són filles d'un sufragi falsejat i corromput, no és l'instrument adequat per a realitzar la obra regeneradora que el país desitja.

Vaig exposar detingudament al Rei quina hauria d'ésser, al meu entendre, l'actuació del Govern davant dels problemes econòmics més apremiants, i quina hauria de ser la missió transcendental de les noves Corts, que, pel prestigi que els dongués la puresa del seu origen i per la transcendència dels moments en que entrarien en funcions, tindrien plena autoritat per afrontar i resoldre els més greus problemes, fins els de caràcter constitucional.

Aquestes Corts donarien estabilitat a la vida política espanyola i limitarien i il·lustrarien considerablement les intervencions de la Corona, car seria el Parlament el que senyalés l'hora que el Govern deuria abandonar el poder i li donaria clara indicació respecte a sa constitució.

Vaig exposar llealment totes les dificultats que ha d'ofereir el trànsit del règim de ficció en que hem viscut fins ara a la real efectivitat del règim constitucional que és indispensable restaurar, però vaig exposar també que en els moments actuals devia afrontar-se amb valor tal dificultat, que la cosa més grossa i per-

turbadora que podria succeir fóra retrassar una solució inevitable que avui pot ésser salvadora i que amb el transcurs del temps podria perdre tota la eficàcia.

Vaig exposar també al Rei les aspiracions autonomistes de Catalunya i el despertar que també es manifesta a cada regió.»

Una vegada sia resolta la crisi ministerial, i es trobin cobertes les baixes del senyor Dato i demés companys del seu govern malestruc, és quan ressaltarà més encara la veritat que contenen les paraules amb què el senyor Cambó va contestar a les reials peticions de consell.

El leader nacionalista va repetir de cap a cap tots els conceptes que ja tenia expressats en els seus discursos de l'Assemblea de Parlamentaris, exposant al Rei la necessitat imperiosa de dur a cap immediatament la restauració constitucional que els mals governs que s'eren succeïts feien inajornable.

La paraula d'En Cambó ha d'ésser profètica. Els seus consells han de veure's ben aprofitats, donant entrada en el governament del país a la veritat constitucional, a les demandes populars de renovació i de vida més intensa, fiant en les forces del poble el gran demà del qual ja ens en arriben les lluïçors.

Per l'Espanya Gran! Per la Catalunya reivindicada!

L'Assemblea triomfa

A l'hora en què escrivim aquestes ratlles de comentari a la crisi laboriosíssima que s'està tramitant, han sigut ja tres els intents que han fracassat en voler formar Govern.

A l'entorn d'aquesta crisi gravíssima no hi ha res que pugui mostrar-se fermament consolidat, com no sigui l'Assemblea de Parlamentaris que prossegueix les seves tasques d'aprovació de les conclusions ja determinades, i això en els mateixos dies en què s'intenta la continuació en el poder dels sistemes d'abans.

Les diverses incidències de la crisi actual demostren prou bé la seva transcendència; la solució és inajornable; i el moment greu la imposa.

Segueixen les càbales filles de la desorientació dels instants creats per la dimissió tardana d'En Dato. Solament els Parlamentaris prossegueixen la seva obra serena i segura que d'un moment a l'altre s'ha de veure consagrada per l'acceptació de tot el país.

En Cambó va dir-ho: «No participarem en cap Govern el caràcter i finalitat del qual no estiguin en perfecta harmonia amb els acords adoptats per l'Assemblea del 19 de Juliol.»

La promesa va complint-se.

DAVANT LA CRISI

Enmig de les confuses referències que ens arriben sobre el desenrotll de la crisi, i com a prova de la lluita mantinguda entre els dos elements per arribar a la governació de l'Estat, d'una part els renovadors de la incapaç política espanyola, i de l'altra principalment els idonis moguts pels procediments d'En Dato ajudat per mants ex-ministres lliberals, en són clara mostra els intents fracassats dels encarregats de formar ministeri a base d'elements inconciliables.

Ben clara l'actuació dels parlamentaris

ris, és debades creure que vulguin contribuir amb els seus noms i els seus prestigis a mantenir ni un instant la ficció de l'Estat actual. I en aquesta actitud decidida i digna hi ha sens dubte l'explicació de les dificultats que fan tan difícil la solució de la crisi plantejada per En Dato, obeint a superiors indicacions.

Aprofiten els partits de torn el pes mort de la seva organització basada en clients i interessos per a decantar els fets cap a una solució que els mantingui en l'estat actual de predomini, cercant en l'apoi de les forces noves el prestigi que mai han tingut, volent mostrar com no és

possible a Espanya cap altre govern que no sigui constituït preferentment amb elements seus. Mantenen fermes els acords de l'Assemblea de Parlamentaris exigint garantia plena perquè aquells esdevinguin realitat, no prestant per ara i tant el seu concurs a cap home de govern i heu's-aquí plantejada la realitat de la insolubilitat del moment polític.

Creix mentrestant l'interès per conèixer el resultat que per nosaltres no ofereix cap dubte, puix a la curta o a la llarga desapareixeran les ficcions que en el present són els partits centralistes.

A Olot la lluita electoral vinenta s'hi presenta molt forta. La batalla s'entaularà principalment entre regionalistes i jaumins.

L'Escola Superior d'Agricultura de Barcelona ha començat les ensenyances del Grau d'Enginyers Agrícoles, havent entrat a classe 45 alumnes.

El Grau de Tècnic Agrícola que es cursa en la mateixa Escola ha estat modernament reformat: constituirà una ensenyança eminentment pràctica, utilíssima als agricultors curiosos que vulguin dirigir aciençadament les seves finques, i de gran utilitat per als fills dels propietaris.

L'ensenyança del Grau de Tècnic durarà dos anys, i les classes, enguany, han començat el primer de Novembre.

S'admetran, ademés, matrícules d'assignatures soltes, d'aquelles persones que per les seves especials condicions no s'interessin per la totalitat dels estudis.

A proposta del catedràtic d'Història de l'Universitat de Madrid, Dr. Altamira, el Ministeri d'Instrucció Pública ha pres l'acord d'associar-se a l'homenatge que Catalunya dedica a D. Francisco Monsalvatje, i a tal objecte ha sol·licitat del seu fill Xavier l'autorització per a publicar alguna de les obres que resten encara inèdites.

LA CRISI

Per noves rebudes de darrera hora se'ns comunica la constitució a Madrid del següent Gabinet, que notifiquem amb les reserves del cas.

- Garcia Prieto . . . Presidència
- Alvarado Estat
- Fernández Prida Gràcia i Justícia
- Ventosa i Calvell Hisenda
- La Cierva Guerra
- Gimeno Marina
- Rodés Instrucció Pública
- Vaamonde . . . Governació
- Alcalà Zamora . Foment

L'Assemblea ha triomfat!

Josep Sans i Roquer

ADVOCAT

Gestió i tramitació de préstecs amortitzables del Banc Hipotecari d'Espanya al 5% anual.

Compra-venda de finques rústiques i urbanes en totes les poblacions de la Comarca.

Cervantes, 25 (abans S. Pau)
FIGUERES

PRACTICANT Se'n necessita un a la Farmàcia Ferran.

Donaran raó en la mateixa.

Clínica del Doctor SALESA CREIXELL

Ex-Metge Tocòleg, per oposició, de Madrid; Metge de 1.^a classe del Cos de Presons, per oposició. De l'Institut Rubio.

CIRURGIA GENERAL, PART i MATRIU
INJECCIONS INTRAVENENOSSES DEL 606

Pràctica de qualsevol intervenció quirúrgica.
Especialitat en la cura radical de la trencadura.

CONSULTA DE 11 A 1 - - - CARRER NOU, 25, 2.^{on}

Que tothom, fent-se càrrec de l'importància de les eleccions municipals, procuri ajuntar el seu esforç a la nostra propaganda.

Els nostres amics sabran complir-ho. I els demés qui sentin per nosaltres enc que només sigui un poc de simpatia, també voldran contribuir-hi.

Tot sia per la Ciutat i el seu bon govern.

Per la Rambla

El passat dissabte, tal com teníem anunciat, tingué lloc en el Teatre «El Jardín» la representació del drama «Don Juan Tenorio», els beneficis de la qual eren destinats a profit de la reforma de la nostra Rambla, i a la qual hi cooperaren bon nombre de distingits aficionats de la ciutat, tenint el seu davant a Don Leoncí Garcia.

Tots ells mereixen sincers elogis pel seu treball i pel desinterès amb que hi cooperaren, així com el selecte sextet que dirigeix el notable pianista Don Lluís Bonaterra que ens hi feu fruir bona música, i el poeta castellà Don Eduard Marquina que hi llegí una escaienta composició.

Sembla que els beneficis foren d'importància. Felicitem al seu organitzador el benemèrit patrici Carles Casades de Còdol.

A causa del mal temps va haver de suspendre's l'endemà la «Festa de la Flor» que s'ha ajornat per més endavant. Fou una llàstima.

Avui a la nit, i al fi mateix dels altres dos actes, se celebrarà en el Casino Menestral un Gran Ball de Societat que per tots els antecedents promet ésser un èxit més i una nova quantitat destinada a dur a realització la desitjada reforma.

OFICINES ELECTORALS

En la «Lliga Nacionalista de l'Alt Empordà» són obertes les Oficines Electorals a disposició dels seus amics per a resoldre'ls-hi qualsevol qüestió relacionada amb les eleccions municipals.

NOTICIARI

Del nou Recaudador de Contribucions del Partit de Figueres, Don Antoni Albert, n'hem rebut una comunicació en la qual ens hi participa la seva presa de possessió del càrrec, a la vegada que ens hi indica la nova direcció de les Oficines, Plaça de l'Indústria, 1, 1.^{or}, d'aquesta

ciutat. Al mateix temps fa assaber que el primer període voluntari de cobrança serà els dies del 16 al 20 del mes que som, i que, desitjosa aquella Recaudació de donar les majors facilitats possibles als senyors contribuents a qui pugui interessar-los, s'ha establert l'intercanvi de rebuts entre els diferents pobles i Zones d'aquesta «província», així com amb els de la de Barcelona i Tarragona.

A Girona els primers dies de Fires s'hi va celebrar el V Concurs Nacional d'Història de Catalunya que hi organitzà l'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana, el qual va resultar un èxit ben esplendent tant pel nombre de matriculats com per la qualitat dels exàmens que s'hi feren.

A Castelló d'Empúries s'hi fan treballs per a constituir-hi una entitat regionalista, a fi d'aplegar de bell nou a tots els dispersos i valiosos elements amb què pot comptar-se en aquella població.

A Pineda acaba de col·locar-s'hi la primera pedra de la Biblioteca Popular concedida per la Mancomunitat de Catalunya. Són ja 12 les Biblioteques que porta concedides la Mancomunitat a altres tants pobles que, tal com digué N'Eugeni d'Ors, formaran l'aristocràcia de les poblacions catalanes.

Dijous passat varen celebrar-se a Girona els Jocs Florals de la ciutat, dels quals n'era mantenedor enguany el Diputat nacionalista Don Joan Ventosa i Calvell, qui a causa dels esdeveniments polítics no pogué assistir-hi. En son lloc el President del Consistori Don Francisco de P. Massa va fer-hi una brillant improvisació.

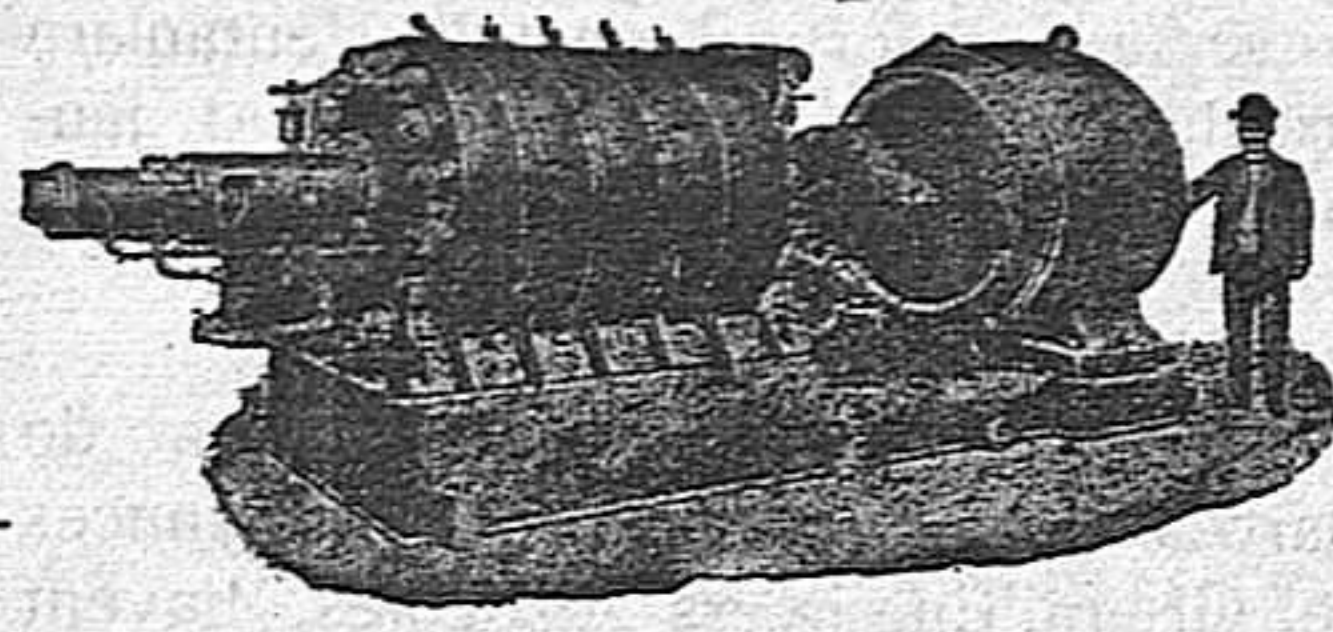
Obtingué la Flor Natural el jove poeta de Sabadell En Joan Arús i Colomer, qui va oferir-la a la distingida senyoreta Na Mercé Ferrer. Resultaren premiats els senyors Bertrana, Maurici, Masó, Folguera, Sagarra, Carner, Ferrà, Riba, Ruyra, Capdevila, Feixas, Soldevila, Mn. Garriaga, i altres, i Na Clementina Arderiu.

Se troba vacant el càrrec de Secretari del Jutjat de la vila de Roses, podent ésser sol·licitat dins el terme de 15 dies.

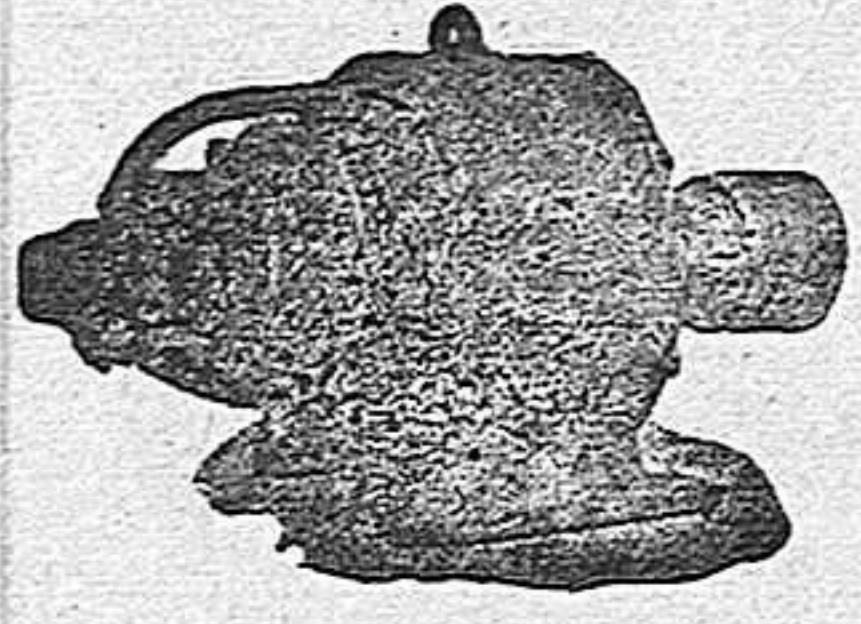
"La Electricidad"

de Sabadell

MOTORS ELECTRICS
MOTO - BOMBES



TURBINES
MATERIAL ELECTRIC



Demaneu preus i pressupostos als
UNICS REPRESENTANTS per a la comarca

Fills de JOAN LLONCH i POUS. -- Figueres

CENTRE D'ESPECIFICS

NACIONALS i ESTRANGERS

DIPOSIT D'AIGÜES MINERO

MEDICINALS - SUEROS

i VACUNES

ORTOPEDIA

PERFUMERIA

HIGIENICA

ESPECIALITATS

Farmacèutiques FERRAN

Fosfomaltina granular. Poderós
tònic reconstituent.

Neurokefaline. Especific segur i in-
fensiu per a calmar rapidament el mal de
cap i dolors nerviosos.

Matacucs vegetal. Infal·lible per a expulsar els
cucs intestinals de les criatures.

Lloció capilar. Higiene del cap. Hermoseja el cabell;
evita i deté sa caiguda.

Tòpic callicida. Cura radicalment els ulls de poll i dureses
dels peus.

Dipòsit General: Farmacia FERRAN - FIGUERES

TRENCADURES

CURACIÓ RADICAL
AMB ELS



La ciència ha donat un gran pas en el tracta-
ment d'aquesta molesta i perillosa malaltia, con-
seguint curar-la, en poc temps i en totes les edats,
tal com podem provar-ho amb innombrables cer-
tificats de pacients que després de portar durant
anys i anys aparells de tota mena, han pogut amb
el nostre senzill tractament veure's lliures per
sempre de la seva dolença.

Concessionari exclusiu per la província
DOMÈNEC RIPOLL

GABINET DE CALLISTA Rambla, 7, 1.^{er} - FIGUERES

Consultes gratuïtes de 9 a 1 i de 3 a 7

Petits braguers de goma per a nens, i faixes abdominals

PERE M. CARRÉ

Habilitat de Classes passives, de Presons i de Sanitat

CENTRE ADMINISTRATIU

Representació d'Ajuntaments, fabricants i particulars

(Unic despatx amb consulta gratis als Ajuntaments)

REPRESENTANT EN BARCELONA i MADRID

CARRER DE LA FORSA, 8, 1.^{er} - GIRONA

TELEFON INTERURBÀ NUM. 40

Camiseria COLL

PLACA CONSTITUCIÓ, 24

FIGUERES

Es l'antiga casa de confiança per comprar camises,
colls, punys, genres de punt i tota mena de roba blanca,
per a senyores i nens.

CAMISES A MIDA, CONFECCIÓ ACURADA

Especialitat en vestits de batejar

KUSMA

MEDECINA SENSE PARIOR PER A L'ESTÓMAC

en les malalties del qual hi exerceix una poderosa i ben-
factora influència, essent qualificat per milers de metges
com el SUPREM AGENT PER EXCELENCIA PER A LA
CURA MES POSITIVA I EFICAÇ de les afeccions d'aquest
aparell.—Demani's per farmàcies i Drogueries.

Dipòsit exclusiu en la FARMACIA FERRÁN, Pujada del Castell, 6

FIGUERES

J. FERRAN GALTER

BANQUER

COMPRA i VENDA AL COMPTAT i A TERME DE

PAPER SOBRE L'ESTRANGER

CANVI DE MONEDES

PRÉSTECOS SOBRE VALORS i MERCADERIES

COMPTES CORRENTS : DESCOMPTES : VALORS :

CUPONS i DIPÓSIT

Carrer de Vilafant, 2 i 4-FIGUERES

Fàbrica de glaç
i Cambra Frigorífica

Per a detalls i condicions dirigir-se a la Fàbrica
Carrer de la Concepció, 17. (Telèfon 71) - FIGUERES

ALT EMPORDÀ

Periòdic setmanal nacionalista

Redacció i Administració: Cervantes, 1, pral.-Telèfon n.º 337

FIGUERES

Política: Vida ciutadana.

Preus de sotscripció: { A Figueres: 1'00 pta. trimestral.
Per fora: 1'50 » »

A Figueres se trobarà de venda en la Llibreria d'En Josep Masdevall,
carrer de Palau.

En l'Administració del setmanari hi són admesos anuncis.